

Cycle secondaire
Année scolaire 2018-2019

Jounieh, le 10 octobre 2018
Réf. : Péd.060/18-19

Chers parents,

Nous vous informons que le montant des droits d'inscription aux épreuves terminales du baccalauréat français, pour la session de 2019, s'élève à 350 000 LL (somme fixée par le Comité de pilotage de la mutualisation, rattaché à l'ambassade de France).

Vous êtes priés de bien vouloir régler cette somme auprès de Mme Éliane SILVIS, par l'intermédiaire de vos enfants, dans les meilleurs délais avant le **mardi 30 octobre 2018**.

Nous vous informons également, qu'en cas d'inaptitude de votre enfant à la pratique de l'*éducation physique et sportive* (épreuve obligatoire au bac), il peut bénéficier d'une adaptation des conditions d'examen à son cas ou d'une dispense totale de l'épreuve. Dans ces cas, il doit nous remettre un certificat médical délivré par l'un des deux médecins agréés par l'ambassade de France : Dr Nadia EL-ASMAR (Mar Takla, Hazmieh, 05-456233 ou 03-801616), ou Dr Gabriel TARAZI (Achrafieh, 01-398630 ou 03-635903), sans oublier de se munir durant la consultation des documents remis par son médecin, et ce, au plus tard le **vendredi 2 novembre 2018**.

N.B. : Les chirurgies de confort (comme la rhinoplastie) ne sont pas considérées comme étant des inaptitudes donnant droit à des épreuves adaptées ou dispensées.

Merci de votre attention.

Rony GHARIOS
Responsable pédagogique

Sekundarstufe
Schuljahr 2018/2019

Jounieh, den 10. Oktober 2018
Ref.: Péd.060/18-19

Liebe Eltern,

die Anmeldegebühr für die Prüfungen des *Französischen Baccalauréats* 2019 beträgt 350.000 LL (festgelegt von einem Komitee, das zur Französischen Botschaft gehört).

Wir bitten darum, dass Ihre Kinder o. g. Betrag bis spätestens **Dienstag, den 30. Oktober 2018** bei Frau Eliane Silvis abgeben.

Kandidaten/innen, die aufgrund von physischen Einschränkungen nicht an der Pflicht-Sportprüfung teilnehmen können, haben das Recht auf Anpassung bzw. auf Freistellung von der Sportprüfung. Dazu ist ein ärztliches Attest erforderlich, das von einem der beiden von der Französischen Botschaft anerkannten Ärzte (Dr. Nadia El-Asmar, Mar Takla, Hazmieh, 05-456233 oder 03-801616 oder Dr. Gabriel Tarazi, Achrafieh, 01-398630 ou 03-635903) ausgestellt werden muss. Bitte vereinbaren Sie im Voraus, bis spätestens **Freitag, den 2. November 2018** einen Termin und legen Sie alle Unterlagen des Hausarztes Ihres Kindes beim Termin vor.

Anmerkung: Freiwillige Eingriffe wie die Rhinoplastik werden nicht als Sportunfähigkeit erachtet und sind somit auch nicht attestwürdig.

Mit freundlichen Grüßen

Rony Gharios
Pädagogischer Leiter